

9 de MAYO 2014  
**DÍA DE EUROPA**  
 EUROPA EN EL MUNDO  
 EUROPA EN BUCARAMANGA



9 de MAYO 2014 **DÍA DE EUROPA**

La Delegación de la Unión Europea y los Estados Miembros de la Unión Europea presentes en Colombia, en estrecha colaboración con la Alcaldía y las instituciones de educación superior de Bucaramanga, con el apoyo de la Gobernación de Santander, se complacen en invitarle a celebrar el Día de Europa en la Ciudad de Bucaramanga, que tendrá lugar del 6 al 9 de mayo de 2014, con la siguiente programación:



Bucaramanga y la Delegación de la Unión Europea, con la participación de la Consejera Comercial de la UE, Sra. Miriam García Ferrer.

**Aliados:** Proexport, Cámara de Comercio, Invest in Santander, Comité de Gremios, Facultades de Comercio Exterior y Comisión Regional de Competitividad

**Lugar:** Auditorio Parque Interactivo Neomundo.

**Jueves 8 de mayo**  
 08:30 am - 12:30 pm:

Coloquio Internacional - Desarrollo Sostenible, organizado por la Embajada de Francia, la Alianza Francesa, la Alcaldía de Bucaramanga y universidades locales.

A cargo de Stéphane Roux y clausurado por el S.E. el Embajador francés, Jean-Marc Laforet.

Coloquio universitario que busca aportar pistas de reflexión e investigaciones recientes para un mejor desarrollo de Bucaramanga - Ciudad Sostenible

**Lugar:** Auditorio Parque Interactivo Neomundo.



- Sra. Carolina Olarte, Directora ejecutiva de la Fundación Carolina en Colombia
- Sr. Fernando Rey, Director adjunto de la Agencia Española de Cooperación, AECID
- Sra. Adriana Martínez, UNAB-Delegada de la Universidad de Alcalá
- Sra. Margarita Carbonell, Delegada de la Universidad de Navarra

**Lugar:** Auditorio Mayor Carlos Gómez Albaracín de la Universidad Autónoma de Bucaramanga

**02:00 pm - 03:00 pm**

Exposición "Grenoble Capitale des Alpes" Presentación de la exposición fotográfica "Grenoble Capitale des Alpes" con degustación del Gâteau aux noix, torta de Nuez típica de Grenoble.

**Lugar:** Hall Auditorio del Parque Interactivo Neomundo.

**03:00 pm - 04:30pm**

Mesa redonda "Unidad en la diversidad – la política cultural exterior de los países europeos". Organizado por EUNIC - European Union National Institutes for Culture.

Bucaramanga  
 capital  
 sostenible



Unidades Tecnológicas de Santander  
 Universidad Autónoma de Bucaramanga  
 Universidad Cooperativa de Colombia  
 Universidad de Santander  
 Universidad Industrial de Santander  
 Universidad Manuela Beltrán  
 Universidad Pontificia Bolivariana  
 Universidad Santo Tomás  
 Universitaria de Investigación y Desarrollo  
 Fundación Universitaria Comfenalco  
 Alianza Francesa de Bucaramanga  
 SENA

9 de MAYO 2014  
**DÍA DE EUROPA**  
 EUROPA EN BUCARAMANGA

PROGRAMACIÓN

**Martes 6 y miércoles 7 de mayo**  
 03:00 - 06:00pm:

Talleres de técnica vocal con el Barítono español Luis Alberto Llaneza.  
**Lugar:** Auditorio de Ingenierías de la Universidad Autónoma de Bucaramanga

**Martes 6 a viernes 9 de mayo**  
 06:30 pm:

Proyecciones de Eurocine Comunitario  
**Lugar:** Auditorio Luis A. Calvo de la Universidad Industrial de Santander

**Martes 6 de mayo**  
 08:00 am - 12:30 pm:

Foro sobre "El Acuerdo Comercial UE-Colombia" organizado por la Alcaldía de



Eva Zöllner

**09:00 am - 05:00 pm:**

Jornada académica europea a las universidades. **Participan:** Hungría, Letonia, Chipre, España y Portugal, en colaboración con las instituciones de educación superior de la ciudad. Cónsules honorarios, agregados y representantes de universidades se reúnen con directivos y estudiantes para promover la oferta académica de sus países.

**09:00 - 11:00 am:**

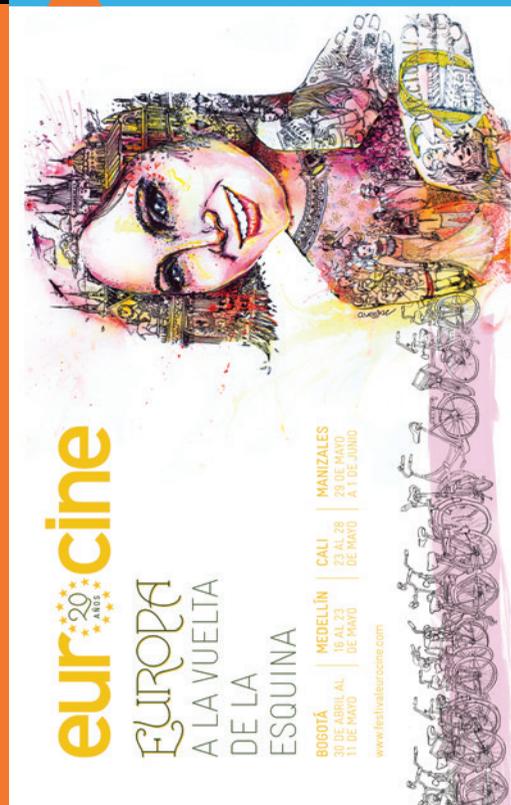
Taller con la acordeonista alemana Eva Zöllner dirigido a estudiantes de música, con énfasis en composición.

**Lugar:** Auditorio de Ingenierías de la Universidad Autónoma de Bucaramanga.

**03:00 - 04:30 pm:**

Mesa Redonda Innovación con Sostenibilidad, el caso de España.

**Participantes:** Sr. Jairo Morales, Coordinador de actividades de la Universidad Politécnica de Valencia



eur cine  
 EUROPA A LA VUELTA DE LA ESQUINA

BOGOTÁ 30 DE ABRIL AL 11 DE MAYO  
 MEDELLÍN 16 AL 23 DE MAYO  
 CALI 23 AL 28 DE MAYO  
 MANIZALES 29 DE MAYO A 1 DE JUNIO

www.festival-europeo.com



**Moderador:** Fabián Sanabria con la participación de:

- Sra. Katja Kessing, Directora del Instituto Goethe.
- Sr. Yves Kérouas, Director de la Alianza Francesa.
- Sr. Chris Rawlings, Director del Consejo Británico.
- Sra. Sylvia Ospina, Oficial de Cultura e Información de la Embajada de Suecia.

El debate de la mesa redonda girará en torno a las preguntas: Qué desean ofrecer los países europeos conjuntamente a Colombia en el ámbito cultural; cómo es posible el trabajo conjunto a pesar de las diferencias y de los conflictos del pasado; y cuáles son los grandes retos para el trabajo cultural europeo.

**Lugar:** Auditorio Parque Interactivo Neomundo.

**06:00 pm - 07:00 pm**

Presentación de la acordeonista alemana Eva Zöllner

**Lugar:** Auditorio Luis A. Calvo de la UIS

**07:15 pm:** Acto protocolario 20 años Eurocine

**07:30 pm - 09:05 pm:** Eurocine Comunitario

Proyección película española: "Una pistola en cada mano" (A gun in each hand) de Cesc Gay.

**Lugar:** Auditorio Luis A. Calvo de la UIS

 **Viernes 9 de MAYO 2014**

**09:00 am:** Apertura del Día de Europa en Bucaramanga, con la presencia del Alcalde de Bucaramanga, Dr. Luis Francisco Bohórquez, el Gobernador de Santander, Dr. Richard Aguilar Villa y de los Embajadores de la UE.

**Lugar:** Auditorio Parque Interactivo Neomundo.

**10:00 am:** Conferencia "Educación Pertinente para el Desarrollo Sostenible". A cargo de la Ministra de Ambiente y Desarrollo Sostenible, Dra. Luz Helena Sarmiento Villamizar.

**Lugar:** Auditorio Parque Interactivo Neomundo.

**11:00 am:** Pausa Café

**11:30 am a 01:00 pm:**

Panel sobre la oferta europea de cooperación académica para el desarrollo sostenible.

- Dr. Sven Werkmeister, Director del Servicio Alemán de Intercambio Académico - DAAD



- Sr. Manuel Lucena Giraldo, Agregado de Educación - Embajada de España
- Sr. Regis Guillaume, Agregado Universitario - Embajada de Francia

- Sr. Yamil Abdalá, Oficial de Cooperación - Delegación UE

**Moderador:** Dr. Frans van Dunné, Phd Consultor de Innovación Social

**03:00 pm - 04:00 pm**

Presentación "El Potencial de Bucaramanga en Desarrollo Sostenible". A cargo del Dr. Luis Francisco Bohórquez, Alcalde de Bucaramanga

**Lugar:** Auditorio Parque Interactivo Neomundo.

**4:00 pm - 5:30 pm**

Talleres temáticos a cargo de las Universidades y Embajadas

**Lugar:** Piso 5 Hotel Holiday Inn.

**05:30 pm:** Presentación artística del programa municipal "Mi Musical" ofrecido por la Alcaldía de Bucaramanga

**Lugar:** Auditorio Parque Interactivo Neomundo.

**Ciudades inteligentes** – Alemania. S.E. Sr. Günter Kniess, Embajador; Ing. Iván Laverde - Siemens + UIS + UTS + UNAB

**Diseño, Innovación y Desarrollo Sostenible Francia.** S.E. Sr. Jean-Marc Laforet, Embajador y el agregado Sr. Régis Guillaume. UDI + UCC

El entorno económico y social actual se caracteriza por dos preocupaciones principales: la protección del medio ambiente y la necesidad de innovar para incrementar la competitividad. Este taller se centrará en las experiencias que se desarrollan en Francia en estos dominios.

**Restauración y Conservación del Patrimonio arquitectónico,** en el marco del Desarrollo sostenible de las ciudades - Italia. S.E. Sr. Gianni Bardini, Embajador y el profesor Michele Paradiso + USTA

**Taller sobre Agua y Desarrollo Sostenible** – Países Bajos. Honorable Sr. Koen Sizoo, Jefe de Misión Adjunto, Embajada del Reino de los Países Bajos; Sr. Ramón Leal Leal, Director Ejecutivo, ASOCARS; Sr. Ludwing Arley Anaya Méndez, Director General de la Corporación Autónoma Regional para la Defensa de la Meseta de Bucaramanga – CDMB y un Académico de la Universidad Pontificia Bolivariana (UPB).

**Industrias de la Salud** - España. i+d en medicina, Sra. Margarita Carbonell, delegada de la Universidad de Navarra y Jairo Morales, coordinador de actividades de la Universidad Politécnica de Valencia. - Rumania: Sr. Radu Sarbu. - Austria: Diego Tavera de Vamed. Foscil y Cardiovascular + UDES + UNAB.

**Química y tecnología agroalimentaria avanzada:** contribuciones para la competitividad y desarrollo sostenible del sector – Portugal. S.E. Sr. João Ribeiro de Almeida, Embajador; Sra. Ivonne Delgadillo, Profesora del Departamento de Química de la Universidad de Aveiro + UTS.

**06:15 pm:** Concierto de Clausura ofrecido por la Embajada de España. Presentación del Barítono español Luis Alberto Llaneza, acompañado por el

pianista ruso Sergei Sichkov. (Luis Llaneza, nacido en Asturias España, ha ofrecido conciertos en diversas partes del mundo, como en el Festival "Días de Europa" del año 2000 en Bratislava en homenaje a Yehudi Menuhin y en el Carnegie Hall de Nueva York en 2007, como homenaje al centenario de Frida Kahlo. Sergei Sichkov, nacido en Moscú (Rusia) obtuvo en 1987 el primer lugar en el concurso de ejecución musical para jóvenes pianistas de la región de Moscú. Ha ofrecido recitales en numerosos países y grabado conciertos con orquesta para emisoras de radio de Rusia y Colombia. Actualmente es pianista de la Orquesta Sinfónica Nacional de Colombia).

**Lugar:** Auditorio Parque Interactivo Neomundo.



Janusz Kopytko y Sincopa Jazz Band

**ENCUENTRO DE LA UNIÓN EUROPEA EN BUCARAMANGA**  
NEOMUNDO / MAYO 9 DE 2014 / 9:00 AM  
LA EDUCACIÓN PERTINENTE PARA EL DESARROLLO SOSTENIBLE



Día de Europa



Barítono Luis Alberto Llaneza



Pianista Sergei Sichkov

**07:15 pm:** Concierto de Clausura del grupo Janusz Kopytko y Sincopa Jazz Band de la UIS. Ofrecido por la Embajada de Polonia y presentado por el Embajador, S.E. Sr. Maciej Zietara.

Grupo conformado por alumnos y egresados de la Universidad Industrial de Santander, bajo la dirección del músico polaco Janusz Kopytko, docente de la UIS. Dentro del programa, el grupo presentará canciones de varias regiones de Europa y música colombiana.

**Lugar:** Auditorio Parque Interactivo Neomundo.

**Copa de vino ofrecida por la Alcaldía de Bucaramanga**  
**Lugar:** Parque Interactivo Neomundo.

**10:00 am - 04:00 pm :**  
Exhibición del potencial de las universidades locales y de países de la Unión Europea

Stands Europa: Alemania, Austria, España, Francia, Hungría, Letonia, Lituania, Países Bajos, Portugal, Reino Unido y Delegación UE, en colaboración con las instituciones de educación superior de la ciudad.

**Lugar:** Parque Interactivo Neomundo.